

**SAMOA**

## Faatulagaina o Aiaiga

- |                                                                                                   |                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Igoa puupuu ma le amataga                                                                      | 4. Faatinoina o noataga i lalo o maliega   |
| 2. Faamatalaina o uiga o upu                                                                      | 5. Tupe alu faaletulafono                  |
| 3. Pule faataga e nono mai ai i le Faaputugatupe Teu Faafaigaluega o Mavaega Tausi a Samoa (UTOS) | 6. Faaiuga lautogia e foia ai feeseeseaiga |

---

**2013, Nu. 2**

**O SE TULAFONO e aiaia ai mo le faia o faaunegatupe ma aitalafu tupe mai le Faaputugatupe Teu Faafaigaluega o Mavaega Tausi a Samoa ma, mo mataupu e fesootai i ai.**

*[25 Ianuari 2013]*

**UA FAIA** e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

**1. Igoa puupuu ma le amataga-**(1) E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o Faaunegatupe a le Faaputugatupe Teu Faafaigaluega o Mavaega Tausi a Samoa 2013.

(2) O lenei Tulafono e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

**2. Faamatalaina o uiga o upu** - I totonu o lenei Tulafono, ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai:

“Malo” o lona uiga o le Malo o Samoa;

“Minisita” o lona uiga o le Minisita o Tupe;

“UTOS” o lona uiga o le Faaputugatupe Teu Faafaigaluega o Mavaega Tausi a Samoa ua faavaeina i lalo o le Tulafono o Faaputugatupe Teu Faafaigaluega o Mavaega Tausi 2008.

**3. Pule faataga e nono mai ai i le Faaputugatupe Teu Faafaigaluega o Mavaega Tausi a Samoa (UTOS)-(1)** Mo faamoemoega o le fuaiupu 75 o le Tulafono o le Pulega o Tupe a le Malo 2001, e mafai e le Malo ona nono mai i le Faaputugatupe a le UTOS e tusa ai ma se maliega i lena tulaga i le va o le Malo ma le UTOS (Maliega o le Faaunegatupe).

(2) E ui lava i le fuaiupu 78(1) o le Tulafono o le Pulega o Tupe a le Malo 2001, o le aofaiga o le tupe lea e mafai ona nonoina i lalo o le faafuuiupu (1) o le a mafai ona fuafuaina e le Minisita.

(3) O le aofaiga o le faaunegatupe o lo o i totonu o le tapulaa ua faatulagaina mai e lenei Tulafono, o le fua faatatau o le tului, o le aso po o aso ia e tatau ona toe totogiina ai le tupe, ma isi tuutuuga ma aiaiga o le faaunegatupe, o le a tatau ona fuafuaina i le va o le Malo ma le Faaputugatupe a le UTOS i totonu o le Maliega o le Faaunegatupe.

(4) O le Maliega o le Faaunegatupe e tatau ona faia i lalo o le igoa o le Malo Tutoatasi o Samoa ma o so o se pepa aloaia ua manaomia ina ia sainia mo le molimauina o tuutuuga o le faaunegatupe e mafai ona faatinoina e le Minisita po o se tagata ua faatagaina i se faiga tusinga e le Minisita.

**4. Faatinoina o noataga i lalo o maliega-(1)** E ui lava i so o se mea o lo o aofia ai i totonu o so o se tulafono o lo o faamamaluina, o se maliega ua faaiuina i le va o Samoa ma le UTOS e tusa ai o aofaiga o tupe ua nonoina e Samoa mai le UTOS, ma so o se faalapotopotoga, poloaiga tau tupe e totogi ai aitalafu, po o isi pepa faaletulafono ua tuuina atu e tusa ai o so o

sea maliega, e tatau ona aloaia ma faamalosia ma e i ai le malosiaga atoatoa ma le faamamaluina i totonu o Samoa e tusa ai ma ona tuutuuga.

(2) E aunoa ma le faaleagaina o le tulaga lautele o aiaiga o le faafuiaiupu (1):

(a) e leai se tiute o faailoga tusi po o se lafoga po o se tiute e tatau ona totogiina i luga o sea maliega po o i luga o so o se feagaiga tau tupe, poloaiga tau tupe e totogi ai aitalafu po o isi pepa faaletulafono ua tuuina atu e tusa ai o so o se maliega;

(b) o le aofaiga autu o le faaunegatupe ua maua e tatau ona toe totogiina ma le tului ma isi tupe, ma o tau faaee atu i luga o ia mea e tatau ona totogiina e aunoa ma se toeseaga mo ma tuusaunoa mai noataga mo lafoga o tupe maua po o so o se isi lafoga, ma tuusaunoa mai ai i so o se tupe o lo o faaaogāina po o ni tapulaa o le faatonutonuina o fesuiaiga tau tupe.

**5. Tupe alu faaletulafono** - O tupe uma ua maua e le Malo i lalo o le Maliega o le Faaunegatupe e tatau ona totogiina i totonu o sea teugatupe mo se faamoemoega faapitoa e pei ona mafai ona malilie i ai i le va o le Malo ma le UTOS ma o sea tupe e faatoa tatau ona faaaluina mo faamoemoega lea sa nonoina ai ma e tatau ona totogiina atu i lena teugatupe ma tatau ona aveia o tupe alu faaletulafono.

**6. Faaiuga lautogia e foia ai feeseeseaiga** - Afai i so o se feeseeseaiga e tulai mai i le va o le UTOS ma le Malo i lalo o se maliega ua faaiuina i le faatinoga o malosiaga ua faaeeina atu e lenei Tulafono po o so o se feagaiga tau tupe, poloaiga tau tupe e totogi ai aitalafu, po o se pepa faaletulafono ua tuuina atu e tusa ai o sea maliega, e tatau ona faia i ai se faaiuga e ala i se faaiuga lautogia e foia ai se feeseeseaiga i se auala ua aiaia

i totonu o Aiaiga Lautele e talafeagai i le Maliega o le Faaunegatupe lea o lo o avea o le mataupu autu o le feeseeseaiga, e ui lava i aiaiga o so o se isi tulafono e ese mai ai.

---

**O le Tulafono o Faaunegatupe a le Faaputugatupe  
Teu Faafaigaluega o Mavaega Tausi a Samoa 2013  
o lo o faafoeina e le Matagaluega o Tupe.**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoaofaitulafono,  
i le pule a le Fono Aoaofaitulafono.**